



Restaurant Vágin er á ovaru hædd í Handlsmiðstöðinni, har Brandal áður var. Matstovan vendir út móti vágni

Restaurant Vágin fingið skeinkiloyvi

Triðja og seinasta skeinkiloyvi í Norðuroyggjum er nú farið

Randi Jacobsen

Gjarkvøldið læt Restaurant Vágin í Klaksvík upp.

Vágin er matstovan í Handlsmiðdeplinum, har Brandal áður var.

Tað er Láginn P/F við Atla Justinussen í Arnafirði, sum hevur matstovuna. Atli er annars meira kendur frá bygðarfelagnum Bárni í Arnafirði og harvið frá Bárubingo.

Stórar umbyggingar eru gjørdar í húsinum, sum nú lýkur øll krøv, bæði viðvikjandi brndtrygd og øðrum, sigur Atli.

Hesar umbyggingar hava tikið sína tíð. Alt er gjørt um, so húsið er næstan ikki at kenna aftur.

Klárt var at lata upp nú, tí fyrri nøkrum døgum síðan fekk Atli skeinkiloyvið til matstovuna.

Skeinkiloyvi skal til

Tað er púra óhugsandi at hava eina slíka matstovu við ongum skeinkiloyvi, sigur Atli.

Skeinkiloyvið er tað triðja

og seinasta í Norðuroyggjum. Hini bæði loyvinu hava ávikavist Hotel Norð á Viðareidi og Roykstovan í Klaksvík.

Út yvir tey trí skeinkiloyvinu hevur bara Klaksvíkar Klubbi skeinkiloyvi í Norðuroyggjum.

Matstovan Vágin er opin frá kl. níggju á morgni til 11 á kvøldi. Har fæst dagsins rættur og annars tað, sum fólk biðja um.

Ikki vertshús

Atli sigur, at ongum nýtist óttast, at Vágin verður vertshús, fyrri tað um tey hava fingið loyvi at skeinkja sterkt.

Okkum dámar best, um tey, sum koma inn, eisini keypa okkurt at eta, og vit fara at ansa væl eftir, at fólk ikki bara sita og drekka á matstovuni, og tað skal ikki verða lukkuligt, um nakar keypir nakað rúsanði til ovung fólk. Skil má vera á, sigur Atli.

Tey eru 12 fólk, sum skiftast um at arbeiða á matstovuni.

Skal bera til

Atli sigur, at tað fíggarliga er eitt stórt tak at byrja matstovuna, men hann vónar og væntar, at tað fer at bera til. Tørvur hevur leingi verið á matstovu 'í býnum, og hann væntar eisini at fáa fleiri fremmandafólk inn á gólvíð í summar. Nøkur hava longu vent sær til hansara útlondum og spurt seg fyrri.

Norðoyastevnan er eisini so smátt byrjað, og Atli væntar nógv fólk hesar stevnudagar. Tað skuldi verið lægt annað, tí verður verið so gott, sum veðurmenninir hava boðað frá, verður gott veður um vikuskiftið.

120 fermetrar

Vágin er 120 fermetrar á ovaru hæddini av Handlsmiðdeplinum. Tað er tann parturin, sum vendir oman eftir. Tað vil siga, at útsýni er út yvir vágna.

hjálpá honum, og roynt varð at draga báttin av aftur fyrri at slepa hann inn á Miðvág. Men komnir einar 50 metrar úr landi, sakk Anna Maria.

Ein av hinum monnum

tók mannin, sum átti Onnu Mariu, upp. Maðurin var einsamallur umborð.

Anna Maria var ein 28 fótur glastrevjabátur.

Hví Anna Maria fór á land, er enn ógreitt.

Ishøj Musikskole í Norðurlandahúsinum

Sunnudagin 1. juni kl. 16 hevur Ishøj Musikskole MGK Jazzbólkur konsert í Norðurlandahúsinum.

Í Ishøj Musikskole MGK Jazzbólkunum eru ungir musikkskúlanæmingar, sum eru á einum fyrireikingarskeiði við Ishøj Musikskole.

Fyrireikingarskeiðið er statsgøðkent, og varir hvørt skeiðið í trí ár, 7-12 tímar um vikuna fyrri hvønn næming.

Skeiðið er býtt upp í eina rútmiska og eina klassiska linju, og skeiðið er eisini ein yvirbygnaður á musikkskúla- og studentaskúlastigi, tilætlað eini hægri musikkskúlaútbúgving eitt nú á einum konservatorium ella universiteti.

Upptøkuroynd er fyrri at koma inn á fyrireikingarskeiðið.

Ishøj Musikskole MGK Jazzbólkurin spælir fjølbroyttan tónleik, bæði funk, pop, blues, rock, jazz o.a.

Í bólkunum, sum vitjar í Føroyum í hesum døgum, eru:

Iben Palle, sangur, Jeanette Højby Hansen, sangur og percussion, Kristian Laundsen, klaver, Morten Sølvberg, bass, Rasmus Glendorf, trummur, Róin Nielsen, sangur og percussion.

Anette Riis er leiari hjá

Ishøj Musikskole MGK Jazzbólkur á Føroyaferðini. Konserten í Norðurlandahúsinum sunnudagin kl. 16 kostar 20 krónur.

Føroya størsta úrval av

PAKKITILFARI

úr karton, bylgjupapp og plast innan øll vinnuøkir

Vit útvega eisini:

- * Plastbakkar
- * Pakkibond, tape
- * Merkir, etikettir
- * Knívar
- * Kítar, hógvar, handsakar, svintur o.l.
- * Ymisk tól til idnaðin
- * Reingerðisevni
- * Tilsetningarevni
- * Plattar
- * Ráðgeving í tilevning av pakkittilfari

... sjálvandi fyrri besta prísini!



P.O. Box 171,
FR-110 Tórshavn
Tlf. (+298) 14295
Telefax (+298) 19107/14968

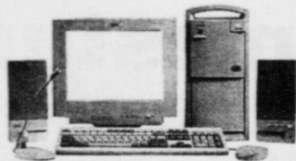
IBM Multimediateldur



Aptiva MT 461

MMX 166 - 32 MB RAM - 3,1 GB Hd
15" SVGA skermur - 16x CD ROM
38.800 Faxmodem - 2 MB VRAM
Subwoofer - Win95 Lotus SmartSuite

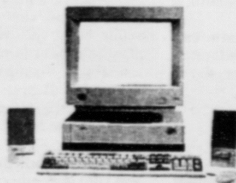
Tilboð kr. **19.995,-**



Aptiva MT 362

Pentium 133 - 16 MB RAM
1,6 GB Hd - 15" SVGA Skermur
8x CD ROM - 28.800 Faxmodem
1 MB VRAM - Subwoofer - Win95
Lotus SmartSuite

Tilboð kr. **14.495,-**



Aptiva DT 440

Pentium 133 - 12 MB RAM
1,2 GB Hd - 14" SVGA Skermur
8x CD ROM - 1 MB VRAM
Win95 - Lotus SmartSuite

Vanligur prísur kr. 11.495,-

Sertilboð við kontantkeyp galdandi til 6/6-97 kr. **10.495,-**

Ring til Farodane á telefon 11414, ella stökk inn á gólvíð og fá meira at vita um IBM multimediateldur.

Vit veita lagaliga fígging.

Eisini ber til at vitja heimasíðu okkara:
<http://www.farodane.fo>

FARODANE K4

Brekkurún 4 • Postboks 109 • 110 Tórshavn
Tlf. 11414 • Fax 17534

Rendi á Trøllkonufingur

RANDI JACOBSEN

Fyrirpartin mikudagin fór báturin Anna Maria úr Miðvági á land við Trøllkonufingur á Vágoyinni.

Triggir bátar fóru at